

kociot

grudzień 2008

Choć trudny to jednak udany rok



Rozmowa z **Pawłem Orlofem**, prezesem Zarządu EC „Będzin”

— Proszę powiedzieć, jak pan ocenia miniony rok, jeśli chodzi o działalność produkcyjną, inwestycyjną, modernizację, realizację zadań strategicznych oraz inne czynniki wpływające na działalność Spółki.

— Za nami trudne 12 miesięcy. Szczególnie brak jasnych regulacji prawnych, dotyczących działania wytwórców energii w Polsce w zakresie emisji CO₂, spowodowało, że osiągnięcie wytyczonych celów wymagało od nas dodatkowego wysiłku, szybkiego podejmowania decyzji i stosowania niekonwencjonalnych metod pracy. Mimo to kończymy ten rok ze świadomością, że w pełni zrealizowaliśmy zamierzone cele strategiczne oraz wielkości produkcyjne i ekonomiczne. Podobnie bowiem, jak w latach poprzednich, osiągnęliśmy dobry wynik finansowy.

— Jakie zadania były najważniejsze dla przyszłości Spółki?

— Głównym wyzwaniem dla naszego za-

kładu było wprowadzenie efektywnych działań, mających na celu dostosowanie pracy naszej Spółki do przydzielonego jej niskiego limitu emisji CO₂ na lata 2008-2012. Do głównych zadań, jakie udało nam się wdrożyć w tym zakresie należą: wybudowanie instalacji współspalania biomasy, zmodernizowanie urządzeń wytwórczych celem zwiększenia efektywności wytwarzania energii w procesie kogeneracji oraz wprowadzenie elastycznego i bezpiecznego systemu uczestniczenia naszego zakładu w procesie handlu prawami do emisji CO₂. Poza nowymi wyzwaniami w pełni wykonaliśmy zaplanowane prace remontowe i inwestycyjne. Najważniejszymi zadaniami były: wymiana zwałtadawarki oraz zmodernizowanie kotła parowego poprzez zastosowanie technologii zimnego wiru. Z powodzeniem zrealizowaliśmy kolejny etap programu przyłączania nowych odbiorców. Konsekwentna realizacja tego programu spowodowała, że rok 2008 jest kolejnym już rokiem wzrostu zamawianej w naszym zakładzie mocy cieplnej.

W roku 2008 wdrożyliśmy nowoczesną politykę personalną, której celem jest polepszenie warunków pracy i wynagradzania oraz możliwości kształtowania kariery zawodowej dla naszych pracowników. Dodatkowo przeprowadzono pierwszy etap wdrożenia zintegrowanego systemu informacyjnego oraz opracowano nowe bardziej przejrzyste i efektywne systemy planowania i realizacji remontów i inwestycji. Ruszyły prace nad rozbudową mocy wytwórczych naszej Spółki. Oprócz tych ważnych zadań musieliśmy się uporać z poważnymi problemami spalania w naszych urządzeniach węgla o wyższej niż w roku 2007 war-

W NUMERZE:

Aktualności — Komunikaty — Wydarzenia

- Wybory do Komisji
- Spotkanie z Radą Pracowników
- Noc sylwestrowa w Elektrociepłowni „Będzin” S.A.
- Byliśmy w Zakopanem str. 3

Blżej samorządów

- Rok jubileuszu i inwestycji
Rozmowa z prezydentem Będzina, **Radosławem Baranem**
„Chciałbym, aby mieszkańcom naszego miasta żyło się coraz lepiej, wygodniej i bezpieczniej”.
- Wszechstronny rozwój Czeladzi
Rozmowa z burmistrzem Czeladzi, **Markiem Mrozowskim**
„W takich sytuacjach środowiska lokalne powinny się jednoczyć, bo to nasz wspólny interes”.

Informacje

- Wyniki produkcyjne i emisja zanieczyszczeń
- Notowania akcji Spółki
- Wiadomości z branży str. 5-6

Z życia Spółki

- Mikołaj w „Muzie”
- Zwiedzili EC „Będzin” str. 7
- Spotkanie wigilijne str. 8

tości opałowej oraz o mniejszej zawartości siarki. W chwili obecnej mogę śmiało stwierdzić, że tego rodzaju techniczne problemy mamy już za sobą. Był to więc trudny, jednak udany rok, w którym z powodzeniem rozwiązaliśmy istniejące problemy i osiągnęliśmy zamierzone cele.

— **Rok 2008 był szczególny, a to za sprawą przydziału limitów ograniczających emisję CO₂ w latach 2008-2012. Proszę powiedzieć, jak można w tym obszarze podsumować sytuację Spółki mijającego roku?**

— W zakresie nowego przydziału limitu emisji CO₂ na lata 2008-2012 mogę powiedzieć, że rok 2008 był dla naszego zakładu rokiem walki. Do końca kwietnia walczyliśmy na argumenty z Rządem RP o zwiększenie limitu do emisji CO₂ nie tylko dla EC „Będzin”, ale również dla innych elektrociepłowni. Od połowy zaś 2007 roku do chwili obecnej opracowywaliśmy, udoskonalaliśmy i realizowaliśmy plan, mający na celu eliminację negatywnego wpływu redukcji limitu emisji CO₂ na sytuację gospodarczą naszego zakładu.

W tym miejscu muszę podkreślić rolę lokalnej społeczności oraz polityków naszego regionu w walce o przydzielenie EC „Będzin” jak największej ilości praw do emisji CO₂. Wobec bowiem bardzo dyskryminującej pierwszej propozycji przydziału limitu emisji dla EC „Będzin” w wysokości zaledwie 431 829 ton CO₂ Zarząd Spółki przeprowadził rozmowy z prezydentami miast Będzina, Sosnowca i Czeladzi, ze spółdzielniami mieszkaniowymi otrzymującymi ciepło od EC „Będzin” oraz z postem do Sejmu **Grzegorzem Dolniakiem**.

Podczas rozmów z partnerami przedstawiliśmy dowody na to, iż proponowany przydział limitu emisji CO₂ dla EC „Będzin” może doprowadzić w skrajnym przypadku do ograniczenia dostaw ciepła już w 2008 roku. Podkreślaliśmy jednocześnie, że EC „Będzin” jest jednym z najtańszych dostawców ciepła. Poprosiliśmy partnerów o wysłanie negatywnego stanowiska do Ministra Środowiska wobec przedstawionego projektu rozporządzenia oraz poru-

zenie tej sprawy w Parlamencie oraz w Ministerstwie Gospodarki. W wyniku tych konsultacji uzyskaliśmy bezprecedensowo wielkie wsparcie od p. Grzegorza Dolniaka oraz prezydentów Będzina, Sosnowca i Czeladzi. Dużą solidarność w tym trudnym momencie otrzymaliśmy również od władz spółdzielni mieszkaniowych.

W tym miejscu czuję się w obowiązku jeszcze raz serdecznie podziękować prezydentowi Będzina **Radosławowi Baranowi** oraz postowi **Grzegorzowi Dolniakowi**, którzy dzięki bardzo energicznemu działaniu spowodowali zgłoszenie już 10 stycznia 2008 r. bardzo cennej interpelacji poselskiej do Sejmu w naszej sprawie.

Równie wielkie podziękowania składam na ręce prezydenta Sosnowca **Kazimierza Górskiego**, który w sposób bezprecedensowy i bardzo rzeczowo naświetlił powagę problemu Wicepremierowi RP **Waldemarowi Pawlakowi**.

Nie będzie w tym żadnej przesady stwierdzenie, że właśnie działania wyżej wymienionych osób w znaczący sposób przyczyniły się do faktu przeprowadzenia 11 stycznia 2008 roku przez Ministra Gospodarki ustnych konsultacji z Ministrem Środowiska w sprawie podziału limitu emisji CO₂. Po spotkaniu obie strony stwierdziły, że elektrociepłownie zawodowe takie jak EC „Będzin” powinny uzyskać znacząco więcej praw do emisji CO₂ niż w pierwszym projekcie rozporządzenia. Dzięki tej interwencji Elektrociepłownia „Będzin” S.A. otrzymała średnioroczny przydział emisji w wysokości 523 380 ton CO₂.

28 listopada 2008 roku weszło w życie Rozporządzenie Rady Ministrów, na mocy którego już oficjalnie EC „Będzin” może bezpłatnie emitować 523 380 ton CO₂ rocznie. O tym wiedzieliśmy już od 1 lipca 2008 roku i staraliśmy się nie marnować czasu. Krok po kroku wprowadziliśmy w życie mechanizmy, mające na celu dostosowanie pracy naszej Spółki do przydzielonego jej niskiego limitu emisji CO₂ na lata 2008-2012. O tym, jakie główne zadania wykonaliśmy, już wspominałem. Dość powiedzieć, że w efekcie tych działań mogę stwierdzić, że

z większym optymizmem patrzę na nadchodzące lata. Mamy bowiem narzędzia, dzięki którym negatywny wpływ ograniczonego limitu emisji CO₂ na sytuację gospodarczą naszego zakładu zostanie ograniczony.

— **Jakie zadania stoją przed Zarządem i pracownikami w nadchodzącym roku?**

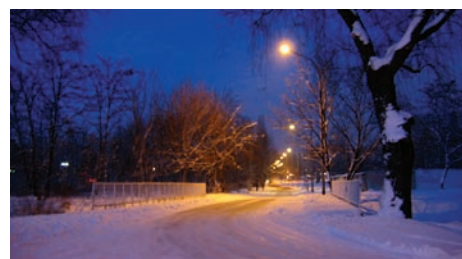
— Głównym zadaniem Elektrociepłowni „Będzin” S.A. w nadchodzącym roku będzie realizacja w praktyce współspalania biomasy w naszych urządzeniach oraz podjęcie prac mających na celu zwiększenie wolumenu spalania biomasy. Najważniejszym jednak projektem będą prace nad rozbudową mocy cieplnej i elektrycznej naszego zakładu do roku 2016. Poza tym będziemy realizować wszystkie zaplanowane prace remontowe i inwestycyjne. Do najważniejszych zadań w tym zakresie zaliczam dokończenie procesu modernizacji ciągu technologicznego nawęglania oraz zastosowanie technologii zimnego wiru w drugim kotle parowym.

— **Czego pan życzy sobie, Spółce i pracownikom Elektrociepłowni „Będzin” S.A. w przyszłym roku?**

— Po pierwsze, zarówno kadrze kierowniczej jak i wszystkim pracownikom, dziękuję za ciężki codzienny trud w tym pełnym wyzwaniach trudnym roku. Wiem bowiem, w jakim stresie wszyscy musieliśmy pracować. Po drugie wyrażam nadzieję, że ten nasz wspólny wysiłek zaowocuje umocnieniem sytuacji ekonomicznej naszej Spółki w następnych latach. Po trzecie wreszcie, życząc całej załodze jak najlepszego i możliwie udanego Nowego 2009 Roku.

Wyrażam nadzieję, że zrealizujecie Państwo wszystkie zarówno te osobiste i prywatne, jak i zawodowe marzenia. Państwu Rodzinom życząc zaś wiele zdrowia.

Redakcja



Wybory do Komisji

W drodze przeprowadzonych wyborów wyłoniono Komisję Wyborczą do przeprowadzenia wyborów przedstawicieli pracowników do Rady Nadzorczej Spółki. W dniu 9 grudnia br. wybrani Członkowie Komisji odbyli pierwsze konstytuujące zebranie.

W wyniku powyższych działań skład Komisji Wyborczej do przeprowadzenia wyborów przedstawicieli pracowników do Rady Nadzorczej ukształtował się następująco:

Marcin Nowak – przewodniczący,
Piotr Baran – z-ca przewodniczącego,
Marcin Paszewski – sekretarz.

Każdy z członków Komisji Wyborczej otrzymał aktualną treść *Regulaminu wyborów, wyborów uzupełniających i odwołania przedstawicieli pracowników Spółki w Radzie Nadzorczej Elektrociepłowni „Będzin” S.A.* oraz kopie uchwały Rady Nadzorczej Nr 12/VI/2008 z 19 września 2008 roku w sprawie zarządzenia wyborów członków Rady Nadzorczej Elektrociepłowni „Będzin” S.A. VII kadencji wybieranych przez pracowników.

Dział Kontrolingu i Kontraktów Handlowych

Spotkanie z Radą Pracowników

Spotkanie Zarządu Elektrociepłowni „Będzin” S.A. z Radą Pracowników odbyło się 10 grudnia 2008 roku.

W spotkaniu uczestniczyli:

Paweł Orlof – prezes Zarządu,
Janusz Minor – przewodniczący Rady,
Paweł Sikora – sekretarz Rady,
Roman Kupiec – członek Rady,
Prezes Zarządu Paweł Orlof poinformował Radę Pracowniczą o aktualnej sytuacji Spółki oraz przekazał informacje na temat aktualnego stanu prac nad inwestycją rozbudowy Elektrociepłowni „Będzin” S.A. Prezes udzielał także odpowiedzi na pytania zadawane przez członków Rady Pracowników.

Podczas spotkania zostały ustalone terminy spotkań Zarządu z Radą Pracowników w 2009 roku.

Noc sylwestrowa w EC „Będzin”

Aby inni mogli witać Nowy Rok w ciepłych pomieszczeniach i rozświetlonych salach balowych, ktoś musi pracować. Taka właśnie jest specyfika pracy energetyków. Poza tym są jeszcze setki, tysiące pracowników innych zawodów, którzy w noc sylwestrową czuwają nad naszym bezpieczeństwem.

W EC „Będzin” Nowy Rok na stanowiskach pracy przywitali: Dyżurny inżynier ruchu – **Jerzy Rymarski**

Pracownicy ruchu:

– **Aleksander Grabowski, Roman Kwiecień, Arkadiusz Kłyk, Robert Porc, Grzegorz Kucharski, Rafał Strzelczyk, Andrzej Ligorowski, Sławomir Dłubała, Arkadiusz Lewkowicz, Waldemar Arasiewicz, Marek Hanak, Mirosław Szpunt, Dariusz Zeler, Henryk Ciepela.**

Nad bezpieczeństwem Spółki czuwali pracownicy firmy SELW:

Dariusz Kalisz, Jarosław Smorowski, Krzysztof Ciślak, Franciszek Stachura, Jan Dziewierski.

XV Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastoralek

Od 8 do 20 grudnia trwały przesłuchania eliminacyjne, natomiast przesłuchania finałowe odbywać się będą od 8 do 10 stycznia 2009 roku.

Koncert Galowy odbędzie się 11 stycznia 2009 r. w Sanktuarium Polskiej Golgoty Wschodu (Parafia pw. NMP – os. Syberka)

Spotkanie w Muzeum

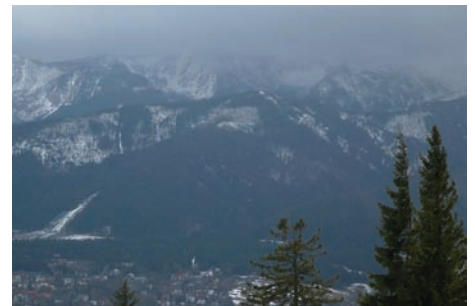
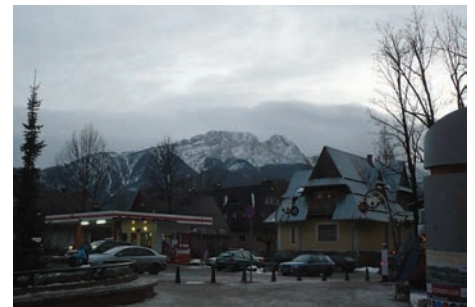
Tradycją Muzeum w Sosnowcu jest organizowanie spotkań z przyjaciółmi i sympatykami placówki przy okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Spotkanie odbyło się 17 grudnia 2008 roku. Uczestniczyli w nim m.in. sponsorzy, którym wręczono okolicznościowe dyplomy. Do sponsorów należy także EC „Będzin” .

Dla dzieci z Domu Dziecka w Sarnowie

W grudniu 2008 roku Zarząd Spółki przekazał pieniądze dla dzieci z Domu Dziecka w Sarnowie. Dyrekcja i wychowawcy przeznaczą je na podarunki, kierując się indywidualnymi potrzebami podopiecznych.

W Zakopanem

29 listopada 2008 roku na dwudniową wycieczkę do Zakopanego wyjechało 56 osób. Po przyjeździe i zakwaterowaniu w Domu Wczasowym „Jasny Pałac”, każdy mógł wykorzystać czas według własnego uznania, jednak większość uczestników udała się na spacer po okolicy lub do centrum Zakopanego. Wieczorem rozpoczęła się zabawa andrzejkowa połączona z laniem wosku. Abstrakcyjne kształty były różnie interpretowane, a śmiechu przy tym było co niemiara.



Duży błąd

Jakże zdziwiona była **Sylwia Hrycaj** kiedy dowiedziała się z „Kotła”, że otrzymała wyróżnienie w Konkursie Fotograficznym, mimo iż nie nadesłała zdjęć. Zdjęcia te wysłał pan **Jacek Płatek** i to on otrzymał wyróżnienie. Za błąd przepraszamy.

Redakcja

Rok jubileuszu i inwestycji



Rozmowa z **Radosławem Baranem**,
prezydentem Będzina

— **Proszę powiedzieć, czym się mogą pochwalić władze samorządowe w 2008 roku?**

— Niewątpliwie najważniejszym osiągnięciem Będzina jest siódme miejsce w kraju i drugie w województwie śląskim, pod względem wykorzystania przez samorzady środków zagranicznych. Tak wysoką pozycję w rankingu polskich miast powiatowych uzyskaliśmy dzięki realizowanemu projektowi związanemu z uporządkowaniem gospodarki wodno-kanalizacyjnej. Ten największy w Będzinie projekt realizujemy dla mieszkańców i z myślą o rozwoju miasta. Teraz mamy kolejne potwierdzenie, że Będzin jest wśród liderów w pozyskiwaniu i korzystaniu ze środków europejskich. Dzięki wykorzystaniu tych funduszy, w porównaniu z 2002 rokiem poziom realizowanych miejskich inwestycji wzrósł w Będzinie o 643 procent, co świadczy o rozmiarze naszego przedsięwzięcia. Teraz jesteśmy w trakcie kulminacji robót w wielu rejonach miasta. Zakończenie projektu nastąpi w 2010 roku.

Rok 2008 był czasem szczególnym dla Będzina. Obchodziliśmy 650-lecie nadania praw miejskich. Wspólnie z mieszkańcami świętowaliśmy tę rocznicę podczas wielu wydarzeń kulturalnych i sportowych od lat wpisanych w kalendarz będziński, ale ze szczególnym rozmachem. Odbływały się

koncerty, spotkania, konkursy, zawody sportowe. Cieszę się, że mieszkańcy naszego miasta, tak młodzież jak i dorośli, wykazali duże zaangażowanie w organizację różnych wydarzeń i masowo wzięli udział w obchodach jubileuszu. Z tej okazji została wydana trzytomowa monografia Będzina. Jest to dzieło, którym niewiele miast może się pochwycić. Chciałbym serdecznie podziękować władzom Elektrociepłowni „Będzin” S.A. za znaczący wkład w jej wydanie.

— **Jakie priorytetowe przedsięwzięcia ujęte zostały w budżecie miasta na 2009 rok?**

— W najbliższym czasie Będzin nastawiony jest przede wszystkim na uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej. W 2009 roku będziemy kończyć jedną z największych w kraju inwestycji ekologicznych związanych z tą sferą gospodarki. Realizujemy ją dzięki wsparciu z unijnego Funduszu Spójności. Całkowity koszt tej inwestycji wynosi 28 381 900 euro. Unia Europejska pokryje 75 proc. będzińskiej inwestycji. Będzin rozpocznie również realizację projektu „Gospodarcza Brama Śląska”, na którą w projekcie budżetu zaplanowaliśmy kwotę miliona złotych. Projekt uzyska częściowe dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego. Realizacja pozwoli m.in. na uzbrojenie zdegradowanych terenów przemysłowych i przywrócenie im charakteru inwestycyjnego.

W przyszłym roku zakończymy kolejną, dużą inwestycję – termomodernizację Miejskiego Zespołu Szkół nr 2 na Syberce. W planach budżetu zaplanowaliśmy na ten cel ponad 3,5 mln zł. Również w 2009 roku będzie kontynuowana kompleksowa modernizacja budynku dworca PKP. Utworzone tam zostanie Centrum Monitoringu i pomieszczenia dla Straży Miejskiej. Wykonane będą pomieszczenia dla kasy PKP, dla kierowców taxi (z węzłem sanitarnym) i ogólnodostępne sanitariaty, w tym także przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Zakończenie tego etapu nastąpi już w kwietniu 2009 r. Wyłoniono wykonawcę opraco-

wania projektu budowlanego i wykonawczego przebudowy pozostałej części dworca PKP obejmującego zagospodarowanie pozostałych pomieszczeń dworca na część handlowo-usługową.

Zakładamy, że w przyszłym roku przystąpimy do kompleksowej modernizacji krytego basenu w Będzinie obejmującej m.in. wymianę niecki, nową wentylację i polepszenie infrastruktury, za ok. 3 mln 800 tys. zł. Kolejne środki, ok. 4 mln zł przeznaczymy na budowę mieszkań socjalnych przy ul. Wolskiej. Przygotowujemy się również do rewitalizacji Wzgórza Zamkowego, na którą pozyskaliśmy środki zewnętrzne, a w przygotowanym projekcie budżetu zaplanowaliśmy środki na prace projektowe i przygotowawcze.

— **Jakie są pana marzenia związane z przyszłością Będzina?**

— Chciałbym, aby mieszkańcom naszego miasta żyło się coraz lepiej, wygodniej i bezpieczniej. To pragnienie pozostaje w sferze działań obliczonych na wiele lat. W krótszej perspektywie czasu, jest spełnienie innego marzenia – chciałbym, aby nasze miasto stało się ważne w śląskiej aglomeracji, abyśmy mogli dotrzymać kroku najlepszym i stać się miastem atrakcyjnym zarówno dla mieszkańców jak i dla wszystkich spoza jego granic. Będzin, mimo wielu atutów, ma też swoje słabe strony, szczególnie w sferze infrastruktury śródmieścia. Zmiana wizerunku centrum miasta to trudny proces, który zapewne potrwa wiele lat. Mam nadzieję, że uda nam się dołożyć kolejną cegiełkę do jego rozwoju. Odkryję rąbek tajemnicy i powiem, że już wkrótce zapadną decyzje o powstaniu w Będzinie inspektoratu ZUS i rozbudowie Sądu Rejonowego.

— **Zadaniem gminy jest zapewnienie mieszkańcom stałych dostaw energii. Jakie zagrożenia, związane z ograniczeniem limitów CO₂ narzuconych na lokalnych producentów energii, mogą się pojawić i z jakimi skutkami dla miasta i jego mieszkańców?**

— Wszyscy wiemy, że ograniczenie emisji CO₂ ma dla nas ogromne znaczenie, ale powinno ono mieć swoje uzasadnienie w realiach. Drastyczne ograniczenie emisji wiąże się z drastycznymi podwyżkami cen energii, a przecież nikt tego nie chce, bo wiadomo jakie będą skutki. Dobrze się stało, że po interwencjach, nie tylko naszych władz samorządowych, przyznane limity emisji CO₂ są do przyjęcia przez lokalną energetykę. Warto było zaangażować się, zabrać głos i uświadomić decydentom aktualne problemy regionu i jego mieszkańców.

— **Z jakimi życzeniami rozpocznie pan Nowy Rok?**

— Z życzeniami zdrowia, które determinują wszystkie inne. Toteż chciałbym, przy tej okazji, złożyć wszystkim mieszkańcom naszego miasta, pracownikom EC „Będzin”, ich rodzinom, Czytelnikom „Kotła” życzenia przede wszystkim zdrowia, wszelkiej pomyślności w życiu osobistym i zawodowym oraz spełnienia najskrytszych marzeń.

Rozmawiała Elżbieta Karcz



Spotkanie w Pałacu Mieroszewskich z okazji wydania monografii Będzina

Wszechstronny rozwój Czeladzi



Rozmowa z **Markiem Mrozowski** burmistrzem Czeladzi

— **Jakie wydarzenia i osiągnięcia Czeladzi można zaliczyć do najważniejszych w 2008 roku?**

— W 2008 w Czeladzi działo się naprawdę wiele nie tylko w dziedzinie działań inwestycyjnych, ale także kulturalnych, edukacyjnych oraz społeczno-socjalnych. Najbardziej wymierne są działania o charakterze inwestycyjnym. Do najważniejszych zalicza się rozbudowa centrum handlowego M1 i budowa nowego centrum logistycznego Panattoni Park. Wśród innych działań można wymienić m.in. budowę domu mieszkalnego z 36 mieszkaniami, termomodernizację i wymianę elewacji w budynkach Biblioteki Publicznej i jej filii oraz Przedszkola nr 7. Obecnie rozpoczynamy termomoderniza-

cję Gimnazjum nr 3 oraz MOPS. Wymienię jedynie większe inwestycje i myślę, że jak na jeden rok działania, nie jest to mało.

— **Jakie plany ma miasto na nadchodzący rok?**

— W przyszłym roku do ważniejszych inwestycji należeć będzie: II etap rewitalizacji Starego Miasta przy ul. Pieńkowskiego i Związku Orła Białego, przebudowa układu drogowego ulic 1 Maja – Szpitalna – Podwalna w centrum Czeladzi. Planujemy dalsze remonty wodociągów w ulicach Zamiejska, Promyka, Kopernika, Skorupki oraz Prosta, Piaskowa, Daleka. Remonty nie ominą też infrastruktury oświatowej czyli budowy boisk sportowych przy Szkole Podstawowej nr 1 i Szkole Podstawowej nr 7, termomodernizacja Gimnazjum nr 3 oraz Szkoły Podstawowej nr 3. Część z działań jest uzależniona od otrzymania dotacji z funduszy unijnych.

— **W jakim kierunku będzie rozwijać się miasto w przyszłości?**

— Rozwój miasta oparty jest o Strategię Rozwoju Miasta do roku 2015. Wchodzi w nią dziesięć głównych filarów czyli: Przedsiębiorczość, Park and Ride, Stare Miasto, Saturn, Infrastruktura, Mieszkania, Oświata i Kultura, Sport i Rekreacja, Przyjazne Miasto oraz Ładne Miasto. Każdy z tych programów został lub zostanie dokładnie opracowany. Pięć programów zo-

stało już uchwalonych i obecnie jest wdrażanych, kolejne zostaną przygotowane do końca kadencji. Oczywiście podejmowane są różne działania w ramach poszczególnych programów. Najlepszym przykładem jest Stare Miasto, które w ciągu ostatnich 2 lat przeszło całkowitą metamorfozę, a jest to dopiero pierwszy etap.

— **Ograniczenia limitów CO₂ narzucone na lokalnych producentów energii przez wiele miesięcy spędzało sen z oczu wielu przedsiębiorcom. Władze Czeladzi również dołączyły do, można powiedzieć, „protestu” w sprawie tak drastycznych ograniczeń emisji dla EC „Będzin”...**

— W takich sytuacjach środowiska lokalne powinny się jednoczyć, bo to nasz wspólny interes. Na szczęście ostatni szczyt unijny odsunął groźbę rychłego wprowadzenie wcześniej proponowanych limitów. Dodatkowo rządowi udało się



wynegocjować kwotę 60 mld. zł na inwestycje i modernizację w sektorze energetycznym. Wszyscy zdajemy sobie sprawę, że ograniczenie emisji CO₂ jest konieczne, ale nie może się to odbywać w gwałtowny sposób. Mimo iż Czeladź, zresztą jak większość miast, jest zależna od zewnętrznych źródeł energii to podejmujemy pewne działania ekologiczne ograniczające emisję CO₂. Większość placówek miejskich przeszło już procesy termomodernizacji, w przypadku reszty dokona się to w ciągu najbliższych kilku lat. W ostatnim okresie w hali MOSiR na dachu zamontowano kolektory słoneczne do podgrzewania wody. Przez 12 miesięcy w roku będzie można czerpać energię z tych urządzeń co znacznie obniży rachunki za prąd nawet do 80

proc. Nie bez znaczenia jest to również dla środowiska naturalnego.

Na zakończenie chciałbym wszystkim mieszkańcom naszego regionu złożyć gorące życzenia z okazji nadejścia Nowego Roku. Niech atmosfera Świąt Bożego Narodzenia, pełna rodzinnego ciepła, radości i pokoju przeniesie się na wszystkie dni nadchodzącego roku. Niech chwile refleksji i zadumy wyzwolą w nas pozytywną energię, to co w nas najlepsze i abyśmy w Nowym Roku podejmowali nowe wyzwania z podniesionym czołem. Życzę wszelkiej pomysłowości.

Rozmawiała Teresa Bobran

W następnym numerze „Kotła” ukaże się rozmowa z **Kazimierzem Górskim**, prezydentem Sosnowca.

Wiadomości z branży

URE planuje zakończyć postępowania taryfowe do 15 stycznia

Urząd Regulacji Energetyki (URE) planuje zakończyć postępowanie w sprawie wniosków taryfowych dla przedsiębiorstw energetycznych do 15 stycznia przyszłego roku. Dzięki temu, nowe taryfy mogłyby wejść w życie od 1 lutego 2009 roku. (...)

10 grudnia, Gazeta Prawna

Człowiek nie powoduje ocieplenia klimatu

Prof. Zbigniew Jaworowski twierdzi, że pogląd, iż człowiek może wpływać, świadomie bądź nie, na klimat globalny, jest przejawem pychy. Naszym klimatem rządzi Słońce i naturalne procesy zachodzące na Ziemi. (...)

11 grudnia, Rzeczpospolita

Energetycy z niepokojem czekają na szczegóły pakietu klimatycznego

Energetycy z niepokojem czekają na szczegóły unijnego pakietu klimatycznego, obawiając się, że wywalczone przez Polskę darmowe uprawnienia do emisji CO₂ dotyczyć będą jedynie bloków energetycznych uruchomionych przed końcem 2013 r. (...)

12 grudnia, PAP

Pakiet klimatyczny jest zabójczy dla Polski

Brak prądu, bankructwa przedsiębiorstw, bezrobocie i kryzys gospodarczy – takie mogą być konsekwencje dla Polski przyjęcia pakietu klimatycznego – ostrzega Instytut Globalizacji. (...)

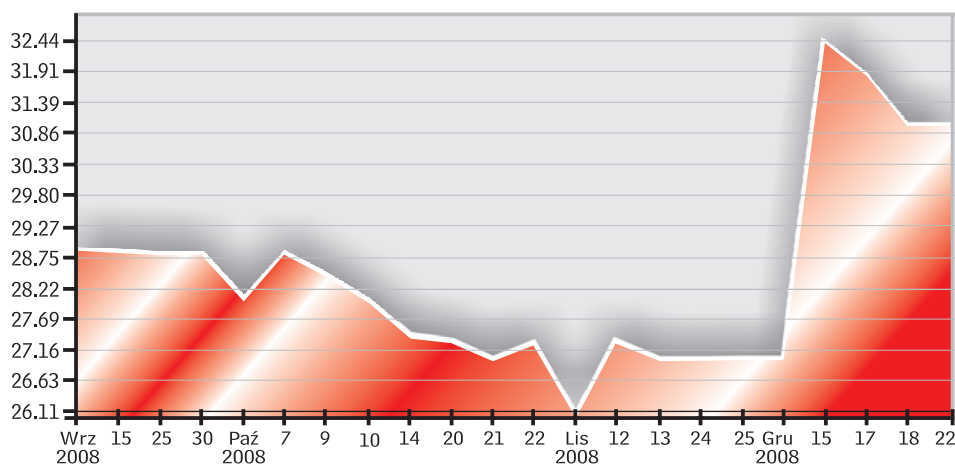
Są to koszty nie do przyjęcia dla polskich przedsiębiorstw, które staną przed widmem bankructwa bądź ograniczenia swojej działalności, a co za tym idzie – zwalniania pracowników. Efektem przyjęcia pakietu może być długotrwały kryzys gospodarczy w naszym kraju. (...)

12 grudnia, wnp.pl

Podwójny sukces szczytu klimatycznego w Poznaniu?

Po 12 dniach negocjacji w Poznaniu zakończyła się Konferencja Narodów Zjednoczonych w sprawie Zmian Klimatu – COP 14. Przedstawicielom krajów z całego świata

Notowania akcji Elektrociepłowni „Będzin” S.A.



Wyniki produkcyjne w listopadzie

ENERGIA ELEKTRYCZNA

Produkcja energii elektrycznej wyniosła 45 523 MWh brutto, w tym: 33 782 MWh w skojarzeniu oraz 11 741 MWh w kondensacji. Miesięczny plan sprzedaży został wykonany w 97,2 proc.

CIEPŁO

Produkcja ciepła wyniosła 348 422 GJ. Miesięczny plan sprzedaży ciepła został wykonany w 88,2 proc.

Emisja zanieczyszczeń

	wykonanie	plan
NO₂	112 198 kg	109 300 kg
SO₂	264 342 kg	320 400 kg
CO₂	61 905 Mg	62 940 Mg
Pył	8 414 kg	15 300 kg

udało się osiągnąć założony cel: znaczne zbliżenie stanowisk krajów odnośnie nowego porozumienia w sprawie zmian klimatu. Kraje uzgodniły m.in. uruchomienie Funduszu Adaptacyjnego, Poznańską Strategię Transferu Technologii, zamknięto przegląd Protokołu z Kioto. COP 14 był największym szczytem politycznym, jaki do tej pory miał miejsce w Polsce i w tej części Europy.

13 grudnia, wnp.pl

Rząd: olbrzymi sukces ws. pakietu, 60 mld zł przez 7 lat

Radostaw Sikorski powiedział, że premier Tusk osiągnął olbrzymi sukces w negocjacjach nad pakietem klimatyczno-energetycznym. W ramach mechanizmu solidarności w pakiecie, Polska ma dostać 60 mld zł w latach 2013-2020. (...)

12 grudnia, PAP

Polscy negocjatorzy wywiedli w pole speców Komisji Europejskiej

Niemal do samego końca siedmioletniego okresu przejściowego Polska będzie mogła dawać elektrowniom węglowym prawie 70 proc. darmowych zezwoleń na emisję CO₂. Na szczycie w Brukseli polskiemu rządowi udało się wywalczyć korzystną zmianę w unijnym pakiecie energetyczno-klimatycznym. Polskie elektrownie nie będą musiały kupować już od 2013 r. wszystkich swoich zezwoleń na emisję CO₂. Podobnie jak inne biedniejsze kraje Unii dostaliśmy okres przejściowy: obowiązek kupna 100 proc. zezwoleń będzie wprowadzany etapami, od 2013 r. do 2020 r. W pierwszym roku derogacji aż 70 proc. zezwoleń będzie za darmo. Potem ich liczba ma być stopniowo ograniczana. I słowo „stopniowo” jest tu absolutnie kluczowe. Ekspertem Komisji Europejskiej wydawało się do tej pory, że ta stopniowość będzie oznaczała np. 60 proc. darmowych w 2015 r., 40 proc. darmowych w 2016 i tak dalej aż do zera w 2020 r. Tak jednak nie będzie! W ostatnich minutach negocjacji polskim negocjatorom udało się zmodyfikować zapis, dyskretnie wyrzucając procenty. Była przysłowiowa za pięć dwunasta, więc prowadzący obrady szczytu Francuzi się na to zgodzili. (...)

15 grudnia, Gazeta Wyborcza

Mikołaj w „Muzie”

W tym roku 6 grudnia Mikołaj czekał na dzieci w Art Cafe „Muza” w Sosnowcu. Czas oczekiwania na prezenty wypełnił spektakl w reżyserii Grzegorza Stanisławiaka pt. „Bajka ze śmiechem” w wykonaniu aktorów Teatru Własnego z Chorzowa. BAJKA ZE ŚMIECHEM to zabawna historia wciągająca dziecięcą publiczność w świat teatru. Gdy ponury, rozkapryszony król-wicz zasiadł na tronie – pierwszym swoim edyktem odebrał poddanym uśmiechy. Król-estwo przemianował na Smutanię i kazał jej pilnować trzech Strażników Smutku. Jak to możliwe, by taka historia była wesoła? Ano za sprawą pana Aleksandra Wesołowskiego, wezwanego przez zrozpaczonych mieszkańców Smutanii. Czy energiczny wesołek potrafi im pomóc? Oczywiście, że potrafi.

Adresowane do młodszych dzieci przedstawienie w zabawny i lekki sposób przekazuje prostą prawdę, abyśmy byli dla siebie mili, serdeczni, a przede wszystkim przyjacielscy.



Zwiedzili Elektrociepłownię „Będzin” S.A.

9 grudnia br. uczniowie Gimnazjum nr 16 im Marii Konopnickiej w Sosnowcu w ramach Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości zwiedzili zakład oraz zapoznali się ze specyfiką zawodów wykonywanych w EC „Będzin”. Wycieczkę oprowadzał **Mirosław Adamczyk**.



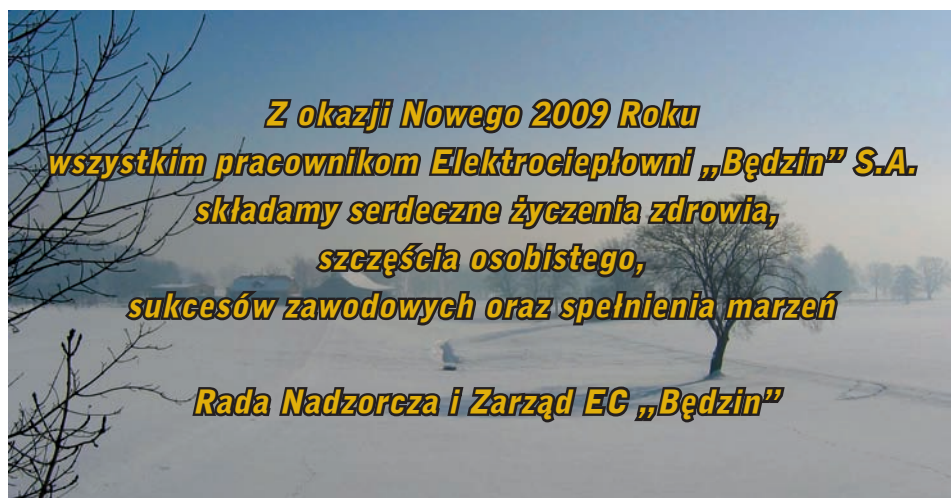
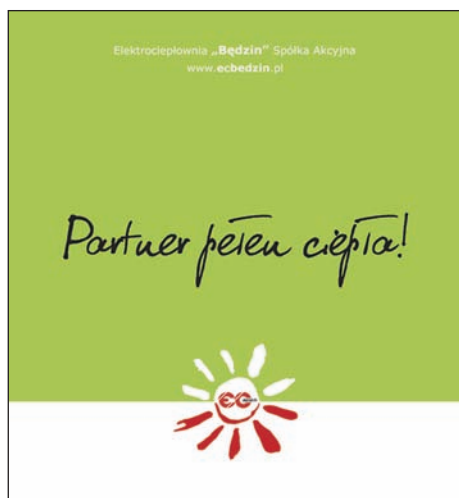
Spotkanie wigilijne

Tuż przed Świętami Bożego Narodzenia 23 grudnia odbyło się spotkanie wigilijne pracowników Spółki. Prezes Zarządu **Paweł Orlof**, członek Zarządu **Sabina Apel** i Dyrektor Wykonawczy **Józef Kijak** przywitani przybyłych na spotkanie pracowników. Prezes złożył wszystkim serdeczne życzenia oraz podziękował za całoroczną, nie pozbawioną trudów, pracę. Jak co roku w grudniu Zarząd EC „Będzin” wyróżnił pracowników za szczególne osiągnięcia zawodowe w 2008 roku. Należą do nich:

Iwona Migdał
Maria Walasek
Magdalena Michno
Beata Bijak
Donat Chojnacki
Zbigniew Juszczyk
Janusz Czernik
Grzegorz Kucharski
Tomasz Wadowski
Witold Hrabia
Jerzy Gruszka
Wojciech Szkutnik
Grzegorz Kasprzyk
Dariusz Wójcik

Po wręczeniu dyplomów wyróżnionym pracownikom na salę wszedł Mikołaj i rozdawał prezenty wszystkim, nawet tym, którzy byli niegrzeczni i otwarcie się do tego przyznawali.

Spotkanie uświetnił występ uczennicy Szkoły Muzycznej w Będzinie, które zagrały i zaśpiewały kilka znanych koled.



Biuletyn informacyjno-reklamowy

WYDAWCA
REDAKTOR NACZELNA
RADA PROGRAMOWA

OPRACOWANIE WYDAWNICTWA
REALIZACJA WYDAWNICZA, DRUK

Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna, ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin

Elektrociepłownia „Będzin” Spółka Akcyjna
Elżbieta Karcz, tel. 032 267 99 16
Paweł Orlof – przewodniczący, Józef Kijak – wiceprzewodniczący,
Jolanta Dąbrowska-Macha, Elżbieta Karcz, Krystyna Jakubská
– członkowie, Teresa Bobran – sekretarz
ELIPSA Będzin, tel. 032 761 84 55, elipsa@konto.pl
AWR Edytor Katowice, tel. 032 203 37 19